



萬國新話

廿三

ル 7

3100

4

學大田稻早	館書圖
庫文田叻者托寄	號二四第書托寄
號	4 第
冊	4 第



ル名2
2855
5-4

ル 7
3100
4



萬國新話卷之三 亞細亞海島之部

東都 森嶋中良 編輯

大正七年九月廿日寄
内田宗子氏贈

○瓜哇紀傳

瓜哇國の都をバテイヤラニとす。國王一日筵
席を設けて大に雜劇演たさむ。これより
殿の外小一人のを子盤桓あり。忽管弦の音
成て。其場より一浪あり。守門の
志らくの中城の巴守門の長叱して曰彼處

萬國新話 卷之三

汝めき少年者の性、魚に如くあつて、眼成
 甚く志を眼を以てしむ。彼をこころもせむ微晒
 てしやう。汝等いふや、おまやゆらとも。我踏越ても
 波に到るべしと。傾て殿の門へ入ると。え来
 此童子の父ハ鍛工の長めて。此處に居合せり
 が。此様見るとより。走りきて引寄せ。或ハ叱り
 或ハ宥めておめんとしむれども。つらうも才を振
 放して殿門へ跑入り。彼齧劇の場へ行人と也
 一がりしとて不案内のつらあれが。誤て道
 違へ後堂の方へ入つて入る。堂上へおのり

蓋を飾りて。名状詞レサを止しとふ。此制度つぬ
 此蓋とて國中の重蓋ありて。国王の外ハ

みどり又放ふと。成ゆきさぶら。抽あり。志
 成此童子とて。齊志く堂上へ舞を。折命
 傍り人かふり。思ひの修めを。脱弄し
 けり。時ハ國王ハ齧劇を。大に樂成極む
 不。たちすら彼樂蓋の音。成て大に驚き
 何者あはれ。我を置成。怒り。怒り。急人
 を。はる。志。是成捕。志。官人等。けり
 後堂へ入。我。彼を捕。人。と。童子

騷りぞ。力減振て友人減拒りれど。大勢の友
 人系云甲斐もあく。追立られ。後減んをて逃
 ちり。國王はの御減んをよ。何れも顔面手
 足は重傷を帶さるはらう。國王はかつら宮
 中の長官小同て曰。彼童ハ何等の者か
 て。かゝる勇猛の勅減あを也と。司ントリリス
 長官の謹んで。彼ハ報工長の子る。とを告げる。
 國王慶王よ余志て報工長減召出。は白
 じ。うふ尋りれ。彼小友者ハ微臣が子。左
 レグワナラ。と申。そのありとを言ふ。國王曰我

こふ子知あねバ。汝速よ彼小童減連。ま
 べ。とあり。りれ。バ。報工長か。こふりて
 御前減立。即昨よ「ワナラ」を召連。來り。
 「ワナラ」もある色もあく。國王の御前うつ
 く。と居り出。恐れ氣もかく。た。居り。
 その時國王同てい。彼ハ實よ汝が子あり
 や。報工長告てい。實よ臣が子あり。係よ
 あり。國王又曰。それハ。汝の身。妻減娶
 じ。と。追ごろ一人の妻減石拘。こふ中あれ
 ども。其日數猶僅なり。然るよ。斯ふ男子

有て。志うもかゝる振上紙がことと云はる
 とありりねば。鍛工長叩頭して云々
 けり。誠波小友者ハ。親族の子紙着取て。
 臣う子と云々。何ふなりと。國王曰。志うも
 汝う子。かゝの如く長大かして志うも強
 勇ふり。今日より我宮中よ居て石仕よ
 べしと云々。やがて「ワナラ」と堂上よと云々名
 ねけり。鍛工も内少憂を抱と云々。外
 亦、敵毒の色紙取。恩をばして返
 出也。此段所綴ありし一編を 史より「ワナラ」國

王小近侍もろろの僅に一二月。其の終近侍
 の國に合戦ありけるが。やがて此瓜哇國とも
 襲ひそりけねば。國王「ワナラ」を軍持し
 て。戦場に向へし。ワナラに戦ハ必と務。攻
 め必抜て。敵兵紙追おふの事あり。許多
 の州縣と攻取。殺多の賊宝を合えして凱
 陣走りねば。國王大に悦び是よりして彼
 を寵もろろの節目よ十陪せり。遂よ「ワナ
 ラ」に戦し。て万人を統る長として。ハテ
 イヤタラに都のの内「ワラセ」地名の北の側よ居

住せしむ。其於勢。此國の執政。アリヤバ
 ヤク人名。あもわし。ざりけり。此アリヤバ
 ヤクノウテ。ある者ハ。瓜哇国の諸臣。多
 中。もと。取つけ。貴重。せり。子細ハ。えま
 國王の子。あり。廢王の列。あり。今。群臣
 の長。として。執政。第一の人。あり。志。あり
 二。ハ。ヤク。久。ま。封。と。都。還。五
 一。國中の政令。を。或。日。國王の御前
 出。願。く。國中の。鍛。工。を。こ。こ。く。我
 宅。呼。集。ち。一の。軍。器。を。製。せ。ん。と。欲。す。と

請ふ。父の國王。許。容。あり。され。バ。ハ。ヤク。之。を。あ
 一。ら。國中の。鍛。工。を。呼。集。め。軍。器。を。あ。り。す
 一。して。一の。銃。室。を。造。り。志。む。志。う。も。一。日。の内。に
 功。を。終。ん。を。要。す。是。何。か。軍。器。を。バ。制
 せ。て。此。室。に。造。り。と。志。む。バ。ハ。ヤク。之。を
 志。く。不。臣。の。心。を。懷。き。父。國王。を。弑。して。
 かの。れ。ハ。タイ。ヤ。ラ。に。の。國王。と。欲。む。ら
 き。ざ。り。あり。故。に。機。密。の。謀。を。没。け。て。この
 室。を。營。む。あり。一。日。に。歴。む。お。の。ら
 一。外。人。の。淺。ん。り。成。り。て。一。日。の。中

其成就せしむるも有ける。既其室成
 ければ、トシヤク種々の珍宝陳列し、牀
 帳枕トシヤクのた金銀珠玉陳りて飾り立
 るの上名香穀品を具して一室に薫ト
 満チくしければ、トシヤク此室に入るとの恰天堂
 坐せり。トシヤクをあせりける。トシヤクを
 候ふ候り候り。國王を我宅に招待せん
 を請ふ。王昂味は驚代促して彼宅に至
 る。トシヤクトシヤク陳列し、トシヤク出迎ひ大宴
 陳列し山海の珍味を盡しける。王を

といしめ陪従の諸臣各歡笑志を極り
 昨國王偶トシヤク庭上の新室陳りて。トシヤク小問
 て曰彼室ハ何の故に造りしやと。トシヤク
 答て曰彼室ハを比トシヤク宿室に造りしやと。
 て暑き時彼室小入トシヤクを氣陳し。冷
 みのハ乍トシヤク暖トシヤク。病トシヤクのハ乍トシヤク愈トシヤク。
 一のハ乍トシヤク弛トシヤクと王駭トシヤクていづく。之所の如きハ甚
 奇なり。我暫く入て試んとし。即トシヤク彼室に
 入りぬ。トシヤク計トシヤクを成すと大に悦び
 手早トシヤクに彼室の戸トシヤク。鉄室の四面トシヤク新

萬國新誌

卷之三

五

を續事山の如くありて。一同は火を焚き
 煙天に昇りて燃上る。陪従の諸臣は火を
 驚とていへども。悉く「パンヤク」が猛威に
 誰者も火中へ入り。王は救ふも一人も
 無りけり。良ありて國王燔肉の如く焼
 死するは計り出さぬ。「パンヤク」を
 してつて曰。凡人なる者。いさりの債と
 ども。借るものハ必返すといふ事
 あり。我知きハ父國王の如くカラハシ
 河の名の如く投入されり。
此事を編み出さるべし
 詳あり

今々の債償ふなりとて遂は其屍を「カラ
 ハシ」に投入し。陪従の臣下おさし中も「シリ
 ガン」がとつる者。此席に恐び出。太子「スー
 ル」の宮に來り。大に號泣して事の状を
 告。太子大に驚嘆し。たちどを召し宮中へ
 外の兵士を遣はして「パンヤク」が宅へ馳向ふに。
 國中の者ども悉く「パンヤク」が威に
 怯み。太子の兵卒殺し。毎に四五日
 程の戦ひ。近臣の如く討死し。太子一人
 とどまり。今ハも

所は東方より道をたぬ。公細くも只一人千磨
 百粒を凌ぎて。やうやく「カリグンテイグ」と
 いふ縣よこしを、逃さ出りり。友よ一人の老
 婆あり。名は「ニヤイランダカリグンテイグ」と
 いふ。素より國王の妾ありて。老子「スースー
 ルーグ」は産する後人よ嫁し。此所よ住居を
 せり。老子先此老婆が家よつた到也。此後
 の另は体也。程復讐のこのは、影のさす。肝
 膽をこを碎きりり。扱も「アリヤバレヤク」ハ父
 國王は弑して後、「ハテイヤラ」に居住し

て自ら此哇國王と稱するよ。人敢て反く者な
 し。此の志きるふ令はトし。後にもあれ。老
 子「スースールーグ」を偶宿せし。あるひは、抱
 を以て扶助し。合力を有するのありハ、罪を九
 族よ加ふべしとして。老子を採し。求むるは、甚
 厳密あり。ニヤイランダカリグンテイグ「或日用
 更ありて。ハテイヤラ」にの都よ出し。が。此制
 札を以て一教は、吃し。慌々忙々教よ傳る。老
 子よ、志りくの中は、決り。且三人の兄弟「キヤ
 イラサリイ」「キヤイバアテル」「キヤイタムビ」

等と高倭して。天子は逃れ去らん事を
 告ぐ。斯くして「スースール」人々も向ひて曰。今我
 たとい。鉄骨銅皮ありとも。一擲の人。夫は
 「アリヤバ」ヤクが。大軍小敵せん。おのひとも
 ぞ。終に避て他邦よ。赴き。師の至るを待て
 して。即時よ。け地を去んと。四人の者
 頻よ。別は惜みて。皆く。大軍を棄る。よ。恐
 ひ。彼是百人む。りの人を。送へて。天子は
 附流ひ。何事。汝當と云る。も。かく。と。幸
 う。を。かく。落。り。り。が。かく。て。救。日。以。歴。行。よ。幸

うして「クリームバン」とする山の麓よ。若くは
 人々此山よ。や。と。千。り。り。路。か。り。嶮。山
 づれば。木の根よ。み。岩。頂。よ。懸。り。漸。よ
 攀。躋。り。所。よ。た。ち。す。ち。一。陣。の。大。風。起。り。雨
 ハ。盆。盆。覆。り。ぐ。め。く。木。を。抜。石。瓦。飛。り。電
 光。霹。靂。お。び。く。去。く。山。麓。も。碎。飛。天。も。破
 る。い。む。り。か。り。是。何。の。故。な。れ。バ。此。山。上。よ。一
 人の妖婦あり。名を「ニヤイテヤン」ラトウガと
 して。天下の妖怪悪鬼の影を統從して。此山中よ
 隠れ住る。年久し。今此風雨雷電ハ衆の

妖怪等。スースールグ以下の人々。此山より
 入り。被^レ妖婦^ノ告知^スんとして叫喚^スる者
 あり。人々肝^ヲ落^シ魂^ヲ飛^タして忙^シなる甚^クなり。
 何^レ処^ニもなき一^ツ聲^ノの振^ル鈴^ノの音^ヲ郷^ノ音^トくると
 しく。忽^チ雷^ノの快^ク晴^ルなり。ま^ニ人^々と云^ハ
 勵^ムま^ニ。山^ノの頂^ニ到^リて見^ルんば「テヤンマ」
 の大^ノ木^ト。本名形状未詳森^々として生^キ繁^クなり。不^レ及^バや
 其^ノ樹^ノの陰^ノに。爰^ニ陰^ノの音^ヲを奏^スる一^ツ部^ノの人^々
 大^ニ驚^キれ怪^シみけり。右^ノ子^ノおの^ノらく予^ノ為^シ
 てより。此^ノ山^ノ中^ニは「ニヤイテヤンマ」ト云^ハガレと

の^ノ仙^ノ女^ノありり哉^ナ。此^ノ木^ノに^テ其^ノ仙^ノ女^ノ
 嘖^々然^ニと云^ハんとして自言^ス自^ラ語^スる所^ニ。思^ハ
 しく^ニ被^レ放^スる大^ノ光^ノの妖^ノ放^テ根^ノの釘^ノ線^ト
 を^レ引^キて^テ右^ノ子^ノを^レ引^キぬき。白^ノ髮^ノの僊^ノ女^ノ取^レれ出^スり。
 右^ノ子^ノは^レ地^上に^テ跪^テ曰^ク。大^ノ仙^ノ我^ノ「スースー
 ル」^グ。道^ノ長^クの^ノ不^レ困^ル厄^トして此^ノ所^ニは^レ事^ナれ
 已^ニ。然^レり^ハ教^ノ代^ノ垂^ルし。仙^ノ女^ノ曰^ク。告^ス我^ノ汝^ノが^レ来^ル
 せり^ナ。去^リぬ^レも今^ニ汝^ノが^レ兄^ノ弟^ノ「アリヤバンヤ
 ク」^ノ一^ツ味^ノの^ノ勢^ノを^レ乘^リて威^ノ権^ノ甚^ク猛^クあり。更^ニに汝^ノ
 々^ノ弟^ノを^レ引^キぬ^レ。我^ノも亦^ニ汝^ノが^レ救^ムる^ヲを

得ぞ。然るとも。後來の若くは亦と
 一。前々來れ詳は是れ汝人。汝今此山
 孤去り。若も路を東よ取て旅行せよ。好
 敷日ありて。一株のポインマテイヤと名付
 木孤見らるりありん。木の名称未詳 其実汝會
 亦味ひむ苦かりん。其樹ある所は都を
 建べ。百神擁護の地ある。父國王の雙
 孤教らるのこたも。子々孫々よ至るを永
 よ。瓜哇國の王位孤保らべ。然且そよ來れ
 孤前過のよ。汝汝りやせん。孤はえ來汝

大叔母ありて。汝らる祖父。デーディングサリ止
 の女あり。我若かり。亦。瓜哇國中の諸候容
 豹の美廉たり。汝を。各ありて。妾
 んと欲。妻同らるる。志きり。あれ。密
 よ。千人のた子と相約らるる。若し依りて
 敢て衆人の妻同らる。け。え。た。旅
 衆諸侯怒。汝動。遂は干戈に。い
 り。合戦利ありて。雙親難不。た。自
 了。我は其時より。此。よ。汝。一。年を
 積月を。思。て。そ。り。ど。か。ら。世。の。若。と。あ。れ

正と。活り。ゆき。ぐま。く。くら。まら。交。離。り
 老女の形。愛。ト。て。倅。約。り。美。婦。人。と。か
 せり。其。容。寫。実。は。純。代。無。双。り。て。嬌。氣
 人。は。迫。き。り。老。子。其。味。精。神。悦。惚。と。し。て。正
 氣。か。く。都。て。前。後。の。り。紙。辨。せ。り。一。意。は。其
 英。豹。に。お。も。り。も。そ。抱。擁。し。手。紙。を。て
 戲。事。ふ。忽。然。と。し。て。又。く。の。形。と。あ。れ
 了。老。子。心。始。り。て。省。悟。し。大。は。愧。大。は。愁。地。は
 伏。し。て。飛。紙。謝。を。仙。女。曰。あ。え。て。驚。き。り。あ。り
 せ。り。と。り。此。身。は。及。り。り。道。不。棲。人。を。れ。と。成。は

老。ら。姿。紙。現。ト。す。ハ。稚。き。者。と。も。愛。は。男
 と。な。り。女。と。な。り。我。の。心。を。あ。り。て。長。小
 死。と。る。り。た。く。変。化。不。測。の。術。紙。を。我
 ハ。是。より。南。海。フ。ラ。ン。デ。に。し。つ。る。山。の。南。コ。マ。ツ
 タ。に。小。都。紙。築。き。万。國。世。界。不。あ。り。の。祈。の
 妖。怪。惡。鬼。の。首。領。と。な。し。ん。大。事。を。決。し
 大。軍。紙。出。し。ん。味。汝。必。し。我。名。紙。呼。ぶ。時。小
 ち。て。守。護。が。と。べ。し。と。く。此。地。を。祭。足
 せ。よ。と。未。然。紙。教。諭。ら。る。り。の。掌。紙。持。が。あ。し
 ス。ス。ル。グ。を。と。り。し。て。一。行。の。衆。人

ことごとく拜伏し、即ち仙女の命ふたふたし、
 東の方より路紙ゆき、仙女の教はるゝに、
 吾が教分どは、行はし。アースルに、疲難
 て、一株の木下、憩息志り、地上、二三箇の
 菓実あり。是は、くふ、甚熟し、て、採て
 食へば、其味ひ至て、若し。此より、於て、彼仙女
 の言はるゝに、今を。叔父「ウイラサリ」に、同
 けら。是は、何の菓あり。此は、汝が領地を、
 「ウイラサリ」に、答て曰。此菓は、「アースル」に、
 生く。まゝ、此は、「アースル」に、生く。則ち、アースル

イヤケラに、の屬縣ありて、汝が領地を、
 分れども、「アースル」に、バテイヤケラに、
 去てより、汝も、彼賊臣の領地を、
 「アースル」に、此言は、聞より。天は、
 喜びて、いしく。幸なり。是は、
 叔母の教あり。て、我王業は、
 地なり。速に、都を、
 名は、「アースル」に、改め。遂に、
 城を、築き。近邊の、
 前國王の、旧恩は、荷つる者。我も、

萬國新語

卷之三

七

馳集。行。幾。ぐ。も。た。く。し。て。殺。千。の
 軍。兵。の。行。く。る。に。つ。ぞ。や。此。路。は。慍
 て。逆。臣。の。一。族。は。お。込。し。父。國。王。の
 妾。執。を。略。し。し。合。戦。の。評。儀。ま。り。く
 なく。去。程。は。左。ン。グ。ワ。チ。レ。ハ。ア。リ。ヤ。バ。ン
 ヤ。ク。國。王。を。弒。し。る。新。わ。ハ。己。の。領。内
 「ハ。ツ。セ。レ。の。地。は。在。り。道。路。を。隔。り。け
 る。此。大。変。成。友。も。知。が。り。し。が。甚。後
 追。々。ア。リ。ヤ。バ。ン。ヤ。ク。レ。が。逆。意。の。以。身。を。子
 も。行。方。を。知。り。し。其。甚。怒。り。骨。髓。を。徹。り。

今。ハ。も。也。ワ。チ。レ。レ。が。頼。む。君。も。左。子。も。ま
 ー。ま。今。此。上。ハ。バ。テ。イ。ヤ。キ。レ。レ。の。都。へ。攻。入。
 逆。臣。の。ヤ。ク。レ。を。し。め。り。所。は。不。奴。系。族。一。を。小
 討。て。が。し。忽。は。曠。野。と。か。し。て。今。の。意。念
 を。殺。む。べ。し。と。た。を。ち。よ。手。下。の。軍。兵。の。行。く
 卒。し。不。日。は。都。へ。攻。上。り。夜。食。を。え。れ
 息。も。継。ぎ。日。々。夜。々。血。戦。し。て。屢。勝
 利。を。得。り。し。も。寡。の。衆。小。敵。し。て。く
 く。大。國。の。軍。兵。を。切。て。も。突。て。も。そ
 る。小。こ。を。中。く。一。時。は。取。控。ま。ぐ。く。程。々

肺肝を推きし。此頃を子「スースール
 ーグ」コ「テイヤパイ」止よ都を建。田好の
 士紙招くと「サ」も。取物も。五あを。て
 昂昨は馳系ト。スースールグよ謁見
 ーリルバ。子「ト」度ハ悲み。一度ハ悲ひ
 ーカソラ「ワナ」よ三千の兵を揚ひて
 「コ」テイヤ「ク」止よ進發せしむ。コ「バンヤク」
 此由紙「サ」も。逞兵を。て。追
 我。合戦救廻し。て。兵。遂。集
 利を。敵兵ハ。大將「コ」ヤク

を擄し。一刀の。命。此。於
 て。コ「スール」グ。他日の。懐。一。父
 國王の神靈ハ慰らる。得。志
 して後。其。身ハ。コ「テイヤパイ」止よ都城
 を。居。て。瓜哇國王と稱せられ。コ「テイヤ」
 止。バ。東。牙。コ「ゲラン」アリヤ。ハ。ヌーラ。止。よ。あ
 して是を治めしむ。三人の叔父ハ執政と
 ー。コ「ナラ」止よ。大友を以て。其。平
 官職盡く備りて。瓜哇國全く平均。
 新國王の徳化ハ。靡。後。年

萬國新語

卷之三

十四

を歴て。スースールグ之病よ係りて神
去りぬ。其子ヨラフリアムロワリングバ
スサ此是よ嗣で瓜哇國王と稱せられけ
ばとぞ決りけり。

此一條ハヨターヒヤススノードシカッブと

しる書中 瓜哇要録と云義なり 「ヤワリンセヒストリ

止と云へり條瓜哇が友良庵前野達が

澤しるあり。ヤワリンセヒストリハ

瓜哇紀傳と云義なり。其總目瓜哇

と云ふ。其三條と云て。其一二の條瓜哇

セリ。故に起すの末歴瓜哇詳よせり。其
名瓜哇と云。

○竹鎗會 瓜哇

方輿勝覽の外國竹枝詞の註よ云。此

國十月を春首と云。竹鎗の會と云る

有。夫婦塔車よたして會あり至り。夫

ハ偶をたてりて各竹鎗を執。妻ハ各三人

己の末棍を執て其中よ立。轂をひき

號と云。其時二人

の妻。彼末棍をひきて。其を返す。那

刺那刺しんしんの昂たかのまゝめて退教たいきやう
 若突わつとく殺ころる者ある時ハ國王より
 務つとり考かんふ余あらて金錢一箇いっくわん弔死者の
 家いへにあつて死しする者の妻ハ縁ゆかり
 者ものは随まつて去さるる。玉王も妃きも
 もよ。車くるま小乗せうじやうして會所かいじよに出いで

○聖水せいすい 同上

此國の海灘かいだんは小き池有あり。聖水せいすいと名づく元
 の將しやう高興かうきやう史弼しびつ此國征せいする時氷こほりは之これ
 一ひと。その方かたから天あま降くだりて禱いた祝しゆし。輪りんは

地上ちじやうは突き立たきば泉いづみ湧わりて涌わせしむる。
 我朝わがしやう壺井うゑいの清水しみずと同日どうじつの夜よなり。

○巴且人はぢじん日本にっぽん漂着ひやうしやくの始末

巴且はぢハ大宛たいうゑんの南みなみに當あたりて天竺てんじくより近ちかき寫
 ちり。延宝八年えんぽうはちねん五月十七日の夜日向ひなた此國ここのくに
 十八人じゅうはちにん家の異國いこく船ふね漂ひひ着つり。夫おつとより
 延宝月十八日えんぽうげつじゅうはちにち於王伊おのうい後ご出雲いづも方かたを海うみ邊へ
 へ送おくらる。幻まが鎮ちん臺たい牛うし也忠ちゆうた忠ちゆう門もん厦ふたのこり
 らふめて十名じゅうな寺てら海うみ菜園さいえんの門かど唐造たうぞうの船ふね
 具ぐ紙し入いる。武間ぶかん梁りやうは六石りくせき比小家ひせうかのこりへ

波漂客ひょうかくはるるを逢。扱あつかる紅毛こうもうの次友を
くしと見。あつ申まをる舌人しつじんよ命いのちせられた。同
せらるれど。此こゝも云い語ごをせざらん。何なん玉たまの
人ひととも知しざりし。所ところ茶ちや福ふく苗めい手て入い没ぼつ水すい野や
小こた南なんつらりとの。女にょ是こゝあり男なんありて。手てあり
盤ばん小こあり瓜うり湛たんへ。小こ石いしを以もつて嶋しま紐じゆをおく。毎まいの
葉はの舟ふねは土つち偶ぐう人じん然ぜんなき也。水みづは浮うべえせられ
む。漂ひょう客かくども合あ兵へいして。折やて崎さき紐じゆを解とき替か
けらる。まゝしく方位ほういを正ただし。日月にちげつ星辰せいじんの
形かたち紙かみ解とりて。晝ひる夜よ次つぎ次つぎ分ぶんち。船ふね跡あとを尋たづね

りねむ。異國人いこくにんつづき小こは方かたか〜り紙かみ通と
一地圖いちちず小こ燭しやく〜見みて。巴旦人ばたんじんなるものを察さつする
。徳とく量りやうへ初はつと告つ〜りねむ。牛うし込こ氏し大だい不ふ
感かんがありて。小こた南なんつらり色いろ巴旦人ばたんじん然ぜんと定さだめら
る。漂ひょう流りゆうの巴旦人ばたんじん。姓名せいせい光みつのあり。

- 又マキイ 二十五六歳程
- スイモシクイナムアツク 三十一二歳程 病死
- スイモシマツトバク 三十四五歳程 同日
- シタヨムナツク 二十歳程
- マトツポ 五十七八歳程 病死

スイモシカラム

二十二三歳程

病死

スイホウ

五十七八歳程

同日

シヤウロタツコ

十五六歳程

同日

子ヤス

二十四五歳程

同日

スイモシトツク

三十二歳程

病死

ケムライナツク

三十二三歳程

病死

ラツクウ

四四五歳程

同日

スイモシカウカウ

三十七八歳程

病死

ヒクラランナツク

四四五歳程

病死

スイモシアツク

三十一二歳程

同日

セイダイアツク

二十二三歳程

スイモシムスリ

二十二三歳程

スイモシカラムナツク

三十二三歳程

病死

右十八人の肉色黄白あり。黒髪あり。頭ハ禿ぶかなれども。剃髪はげ志こころききしを。長寄ながよして剃せしれり。背の長なが五尺五寸。衣類ハ日本の風呂衣の如し。中良薬ちゅうりょうやくふ。是ハ天竺てんてくにて。冷気の砌まじりあり。木綿布子きわたぬいあり。へられり。残らざる。髪かみはは技わざ去さる。袖そでハは禪ぜん八幅七寸斗はちふちしちすぶたの

巴旦人之圖

耳より附くるれハ立山の廳
 へトウそ呼玉さねる外
 切戸口紙
 入時一重



十八中々の殺字紙
 書くを耳垂(内)
 さねの膏の巴旦人
 と呼そまを赤ぜ
 られ一重人何

三十三歳野
 三十三歳野
 三十三歳野

是七耳珠又環紙
 入る穴あし



木綿めて。織るよまぐい糸にて種々の押紙あり。唐山製の刀紙佩。煙草煙管。日本煙管。文字有。横小書也。中良堂の天竺の用
 持渡りし。蜀黍の種紙。六月。九月。至。さぶみして喰ふ。飯此焚法。日本とかくさる。か。土鍋めて炊たり。徳意の命。あよりて。死。むをあらわす。わ。焼め。小刀めて切り。水煮め。て食ひ。菓子ふど。ある。人殺。切。死。て食ふ。或時。大木の枝へ。細繩。めて。紙を。

考紙。毛を引。煮め。て食。に登。て。海。入。て。箱。の。長。二尺五寸。横。を。足。を。刺物の箱を壁。ま。を。永。を。毎。浴。九月。の。比。小。い。て。死。巴。旦。人。も。返。を。紅。人。を。出。此。者。本。國。送。を。連。お。後。人。畏。て。出。帆。同年。九月。出。船。の。節。回。帆。て。出。帆。

志^しけ^らが。巴旦人とも本國へハ帰ら^がばして。
 咬^く啗^ら吧^あめ^て カスバの都妻^め以^て具^し。一人ハ泥^{どろ}水^{みづ}通^と
 と多^く。陸^{りく}ア^の治^ち者^{しや}の加^か工^{こう}と^なり^しる^に。登^{のぼ}
 年の加^か比^ひ丹^{たん}言^{げん}上^{じやう}セ^し。巴旦人の登^{のぼ}
 舟^{ふね}ハ代^{しろ}銀^{ぎん}百^{ひゃく}目^めめ^て拂^{はら}ひ^{たる}。長^{ちやう}六^{ろく}間^ま
 横^{よこ}を丈^{ぢやう}五^ご寸^{すん}。後^{のち}め^てわ^らげ^り。鉄^{てつ}釘^{てい}張^{ぢやう}取^と
 小^こ舟^{ふね}一^{いつ}。牆^{かべ}長^{ちやう}八^{はち}尺^{せき}三^{さん}寸^{すん}余^あり^し
 と^なり^し。此^{こゝ}事^{こと}西^{せい}川^{せん}氏^しの長^{ちやう}寄^き夜^や話^わ。乃^{すなは}び
 華^か夷^い通^{とう}高^{かう}考^{こう}。亂^{らん}塔^{たつ}紙^し江^えと^いふ^も。
 と^は比^ひ大^{だい}槻^{けい}去^こ澤^{たく}子^し一^{いつ}。右^{みぎ}の回^{わい}記^き紙^し江^えと^いふ^も。

おいて其漏^もれ^を説^{して}。詳^{じやう}説^は平^{へい}が手^て輯^し
 所^{ところ}の海^{うみ}外^{がわ}異^い聞^{ぶん}中^{ちゆう}に収^{しゆ}め^{たり}。

○老者^{らうしや}を殺^{ころ}す 巴旦

日^ひめ^てハ年^{ねん}老^{らう}者^{しや}の^のハ働^{はたら}悪^くし^て後^{のち}に^も有^あり^し
 と^して親^{おや}と^して^も亦^{また}殺^{ころ}し^て仕^し事^{こと}な^り。家^{いえ}道^{だう}
 儀^ぎ降^{くだ}芋^{いも}料^{りやう}を多^{おほ}く行^いつ^てり家^{いえ}め^{たり}ハ^をる^る
 情^{なさけ}な^り。此^{こゝ}國^{くに}五^ご穀^{こく}ハ纒^{くわ}く^かく^とら^る。芋^{いも}を
 り^つて糧^{じやう}と^すり^{たり}。素^すと^して^も神^{かみ}を^もて
 知^しぬ夷^いの^のバ^は討^う婚^{こん}葬^{さう}祭^{さい}の^の礼^{れい}も^なく^人死^し

そぬバ畑のかさくく煙を其跡を踏平し
至とたしん。

右の話ハ寛文八年尾州智多郡大野
村なり。孫右忠門といつる者の所巴且小
漂着し。後この報難よ送るが奉
しして彼寫を送き出。南系人
扶助せられく。日本へ帰るる水三
どもの説ふり。其記録ハ海外異聞
中ノ裁あり。

○甲曹 同上

彼水主ども巴丹ノ海峽の所。彼國中「マナニ
ヨイ」といふ所と「ウサ」といふ所と仇を結び
て軍を起しける。鎧ハ牛皮を以て。曹ハ木
を割て鉄子に如く製し。その威を
しとぞ。

○家化 同上

弟ハ大抵九天礫は二間を隔る。朝の音をハ
三天の音に似る。四遠よなうして出入る。是海
風扇志きよなるあり。客来は道に内

へ入らば。各門口小磨石あり。其石へ腰刀を
 うち。扱ふ如く。小敷待とせん。煮て水化
 け釘を用わば。樹の皮を括く立屋上ハ
 何進も茅茨あり。根をハ木紙なす。て
 けめく麦物もなし。金神熱玉ありぬ。
 極寒中も。日本の三月頃の氣候に似ド。
 去るふよりして。國人多くハ稼なりと云。

萬國新話卷之三

